


Ο περί της Συμφωνίας μεταξύ της Κυπριακής Δημοκρατίας και του Οργανισμού Απαγόρευσης των Χημικών Όπλων για τα Προνόμια και τις Ασυλίες του Οργανισμού (Κυρωτικός) Νόμος του 2005 εκδίδεται με δημοσίευση στην Επίσημη Εφημερίδα της Κυπριακής Δημοκρατίας σύμφωνα με το Άρθρο 52 του Συντάγματος.

Αριθμός 22(ΙΙΙ) του 2005

 **ΝΟΜΟΣ ΠΟΥ ΚΥΡΩΝΕΙ ΤΗ ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΜΕΤΑΞΥ ΤΗΣ ΚΥΠΡΙΑΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗΣ ΤΩΝ ΧΗΜΙΚΩΝ ΟΠΛΩΝ ΓΙΑ ΤΑ ΠΡΟΝΟΜΙΑ ΚΑΙ ΤΙΣ ΑΣΥΛΙΕΣ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ**

Προοίμιο. ΕΠΕΙΔΗ η Κυπριακή Δημοκρατία, δυνάμει του περί της Σύμβασης για την Απαγόρευση των Χημικών Όπλων (Κυρωτικού) Νόμου 8 (ΙΙΙ) του 1998, κατέστη και είναι Συμβαλλόμενο Μέρος της πιο πάνω αναφερόμενης Σύμβασης,

ΚΑΙ ΕΠΕΙΔΗ, δυνάμει του άρθρου VIII της πιο πάνω Σύμβασης έχει συσταθεί ο Οργανισμός για την Απαγόρευση των Χημικών Όπλων, σκοπός του οποίου είναι η επίτευξη και διασφάλιση των σκοπών της Σύμβασης,

ΚΑΙ ΕΠΕΙΔΗ, η παράγραφος 50 του Άρθρου VIII, της πιο πάνω Σύμβασης προνοεί ότι η νομική οντότητα, τα προνόμια και οι ασυλίες του πιο πάνω Οργανισμού θα καθορισθούν σε ιδιαίτερες συμφωνίες μεταξύ του Οργανισμού και των Συμβαλλομένων Μερών,

ΚΑΙ ΕΠΕΙΔΗ, το Υπουργικό Συμβούλιο, με την υπ' αριθμό 56.563 και ημερομηνία 16 Οκτωβρίου, 2002 Απόφασή του, έχει εγκρίνει την υπογραφή της Συμφωνίας μεταξύ της Κυπριακής Δημοκρατίας και του Οργανισμού Απαγόρευσης των Χημικών Όπλων για τα Προνόμια και τις Ασυλίες του Οργανισμού,

ΚΑΙ ΕΠΕΙΔΗ, η πιο πάνω αναφερόμενη Συμφωνία έχει υπογραφεί στις 22 Μαρτίου 2004 σε ειδική τελετή που έγινε στα Γραφεία του Οργανισμού στη Χάγη από τους εκπροσώπους των δύο Συμβαλλομένων Μερών:

ΓΙ' ΑΥΤΟ, η Βουλή των Αντιπροσώπων ψηφίζει τα ακόλουθα:

Συνοπτικός
τίτλος.

1. Ο παρών Νόμος θα αναφέρεται ως ο περί της Συμφωνίας μεταξύ της Κυπριακής Δημοκρατίας και του Οργανισμού Απαγόρευσης των Χημικών Όπλων για τα Προνόμια και τις Ασυλίες του Οργανισμού (Κυρωτικός) Νόμος του 2005.

Ερμηνεία.

2. Στον παρόντα Νόμο, εκτός αν από το κείμενο προκύπτει διαφορετική έννοια –

«Συμφωνία» σημαίνει τη Συμφωνία μεταξύ της Κυπριακής Δημοκρατίας και του Οργανισμού Απαγόρευσης των Χημικών Όπλων για τα Προνόμια και τις Ασυλίες του Οργανισμού, η οποία έχει υπογραφεί στη Χάγη στις 22 Μαρτίου 2004 μεταξύ εκπροσώπων της Κυπριακής Δημοκρατίας και του Οργανισμού Απαγόρευσης των Χημικών Όπλων.

Κύρωση της
Συμφωνίας.
Πίνακας,
Μέρος I
Μέρος II.

3. Με τον παρόντα Νόμο κυρώνεται η Συμφωνία, της οποίας το κείμενο στο αγγλικό πρωτότυπο εκτίθεται στο Μέρος I του Πίνακα και σε ελληνική μετάφραση το Μέρος II αυτού:

Νοείται ότι σε περίπτωση αντίθεσης μεταξύ του κειμένου του Μέρους I και εκείνου του Μέρους II του Πίνακα θα υπερισχύει το κείμενο που εκτίθεται στο Μέρος I του Πίνακα.

ΠΙΝΑΚΑΣ

(άρθρο 3)

1199

ΜΕΡΟΣ Ι



AGREEMENT

BETWEEN

THE REPUBLIC OF CYPRUS

AND THE ORGANISATION FOR THE PROHIBITION OF
CHEMICAL WEAPONS

ON THE PRIVILEGES AND IMMUNITIES OF THE OPCW

Whereas Article VIII, paragraph 48, of the Convention on the Prohibition of the Development, Production, Stockpiling and Use of Chemical Weapons and on Their Destruction provides that the OPCW shall enjoy on the territory and in any other place under the jurisdiction or control of a State Party such legal capacity and such privileges and immunities as are necessary for the exercise of its functions;

Whereas Article VIII, paragraph 49, of the Convention on the Prohibition of the Development, Production, Stockpiling and Use of Chemical Weapons and on Their Destruction provides that delegates of States Parties, together with their alternates and advisers, representatives appointed to the Executive Council together with their alternates and advisers, the Director-General and the staff of the Organisation shall enjoy such privileges and immunities as are necessary in the independent exercise of their functions in connection with the OPCW;

Whereas notwithstanding Article VIII, paragraphs 48 and 49 of the Convention on the Prohibition of the Development, Production, Stockpiling and Use of Chemical Weapons and on Their Destruction, the privileges and immunities enjoyed by the Director-General and the staff of the Secretariat during the conduct of verification activities shall be those set forth in Part II, Section B, of the Verification Annex;

Whereas Article VIII, paragraph 50, of the Convention on the Prohibition of the Development, Production, Stockpiling and Use of Chemical Weapons and on Their Destruction specifies that such legal capacity, privileges and immunities are to be defined in agreements between the Organisation and the States Parties,

Now, therefore, the Organisation for the Prohibition of Chemical Weapons and the Republic of Cyprus have agreed as follows:

ARTICLE 1 DEFINITIONS

In this Agreement:

- (a) "Convention" means the Convention on the Prohibition of the Development, Production, Stockpiling and Use of Chemical Weapons and on Their Destruction of 13 January 1993;
- (b) "OPCW" means the Organisation for the Prohibition of Chemical Weapons established under Article VIII, paragraph 1, of the Convention;
- (c) "Director-General" means the Director-General referred to in Article VIII, paragraph 41, of the Convention, or in his absence, the acting Director-General;

- (d) "Officials of the OPCW" means the Director-General and all members of the staff of the Secretariat of the OPCW;
- (e) "State Party" means the State Party to this Agreement;
- (f) "States Parties" means the States Parties to the Convention;
- (g) "Representatives of States Parties" means the accredited heads of delegation of States Parties to the Conference of the States Parties and/or to the Executive Council or the Delegates to other meetings of the OPCW;
- (h) "Experts" means persons who, in their personal capacity, are performing missions authorised by the OPCW, are serving on its organs, or who are, in any way, at its request, consulting with the OPCW;
- (i) "Meetings convened by the OPCW" means any meeting of any of the organs or subsidiary organs of the OPCW, or any international conferences or other gatherings convened by the OPCW;
- (j) "Property" means all property, assets and funds belonging to the OPCW or held or administered by the OPCW in furtherance of its functions under the Convention and all income of the OPCW;
- (k) "Archives of the OPCW" means all records, correspondence, documents, manuscripts, computer and media data, photographs, films, video and sound recordings belonging to or held by the OPCW or any officials of the OPCW in an official function, and any other material which the Director-General and the State Party may agree shall form part of the archives of the OPCW;
- (l) "Premises of the OPCW" are the buildings or parts of buildings, and the land ancillary thereto if applicable, used for the purposes of the OPCW, including those referred to in Part II, subparagraph 11(b), of the Verification Annex to the Convention.

ARTICLE 2 LEGAL PERSONALITY

The OPCW shall possess full legal personality. In particular, it shall have the capacity:

- (a) to contract;
- (b) to acquire and dispose of movable and immovable property;
- (c) to institute and act in legal proceedings.